

**Collectieve arbeidsovereenkomst van
22 juni 2009
tôt vâ*stelling van nadere
maatregelen ten voordele van de
werkgelegenheid en de vorming van
risicogroepen in de diamantnijverheid**

**Convention collective de travail du
22 juin 2009
relative à la fixation des mesures
complémentaires en faveur de
l'emploi et de la formation des
groupes à risques dans l'industrie du
diamant**

Artikel 1. - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en het werkliedenpersoneel, zijnde de diamantarbeiders, de diamantarbeidsters en de leerlingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de diamantnijverheid en -handel.

Article 1^{er}. - La présente convention collective s'applique aux employeurs et aux personnel d'ouvrier, notamment les ouvriers diamantaires, les ouvrières diamantaires et les apprentis, ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du diamant.

Art. 2. - §1. Tijdens het jaren 2009- 2010 wordt de inning en de aanwending van 0,15 pet, te heffen op het werkelijk bedrag van de lonen, dit ten behoeve van de vorming en de tewerkstelling van personen die behoren tôt de risicogroepen, behouden, in uitvoering van de artikelen 188 tôt 195 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I) en het koninklijk besluit van 26 april 2009 ter activering van de inspanning ten voordele van personen die tôt de risicogroepen behoren en van de inspanning ten bâte van de actieve begeleiding en opvolging van werklozen voor de période 2009-2010.

Art. 2. - §1er. Au cours des années 2009-2010, la perception et l'affectation du 0,15 % à prélever sur le montant réel des salaires, en faveur de la formation et de l'emploi de personnes appartenant aux groupes à risque, est maintenue, en exécution de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I) et l'arrêté royal du 26 avril 2009 activant l'effort en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque et l'effort au profit de l'accompagnement et suivi actifs des chômeurs pour la période 2009-2010.

§2. Tijdens de bedoelde période kunnen er bijkomende opleidingen ingericht worden.

§2. Au cours de la période visée, des formations supplémentaires peuvent être instaurées.

§3. De paritaire werkgroep, belast met de opvolging van vorming en opleiding, zal verder streven naar de coördinatie van de bestaande regelingen en zal in bijzonder aandacht richten op de begeleiding van de instroom van jonge diamantarbeiders en van jonge diamantfabrikanten.

§3. Le groupe de travail paritaire chargé du suivi de la formation et de l'apprentissage continuera à tendre vers la coordination des régimes existants et prêtera une attention particulière à l'accompagnement de l'afflux de jeunes travailleurs du diamant et de jeunes fabricants diamantaires.

§4. Wat het stelsel van de aanvullende scholingsovereenkomsten betreft, zal een aanpassing gebeuren om de inschakeling van de jongeren te vergemakkelijken die het 6de of het 7de leerjaar voltooid hebben.

§4. En ce qui concerne le régime des contrats complémentaires de formation, une adaptation aura lieu pour faciliter l'insertion des jeunes qui ont accompli la 6ème ou 7ème année.

§5. Het stelsel van het industrieel leerlingwezen zal verder ondersteund worden teneinde de instroom van jongeren in de diamantnijverheid veilig te stellen.

§5. Le régime de l'apprentissage industriel continuera d'être soutenu afin d'assurer l'afflux de jeunes dans l'industrie du diamant.

Art. 3. - Het "Fonds voor de diamantnijverheid" blijft verder belast met de inning van de

Art. 3. - Le Fonds pour l'industrie diamantaire reste chargé de la perception de l'effort visé à

inspanning bedoeld in artikel 2, §1, van deze
coUectieve arbeidsovereenkomst.

l'article 2, §1^{er}, de la présente convention
collective de travail.

Art. 4. - Deze coUectieve arbeidsovereenkomst
treedt in werking op 1 januari 2009 en treedt
buiten werking op 1 januari 2011.

Art. 4. - La présente convention collective de
travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009 et
cesse de produire ses effets le 1^{er} janvier 2011.